



Dagdas Novada Ziņas

Nr. 8(8) 2014. gada augusts, BEZMAKSAS

ANDRUPENE ANDZEĻI ASŪNE BĒRZINI DAGDA EZERNIEKI KONSTANTINOVA ĶEPOVA SVARIŅI ŠĶAUNE

DAGDĀ NOTIEK VĒRIENĪGI REMONTDARBI



Dagdas novada domes jaunais izskats

Pašvaldības ēkas remontdarbi

Novada centra administrācijas ēkai Dagdā, Alejas ielā 4 jau sen bija nepieciešams fasādes remonts. Darbu laikā tika atjaunots fasādes apmetums, logu ailes, siltināti

belēm, kā arī nomainīti logi, taču ārējās fasādes remontam piesaistīt līdzekļus līdz šim nebija iespējams.

Tāpēc Dagdas novada pašvaldība nolēma veikt centra fasādes remontu par saviem līdzekļiem.

Remontdarbu laikā paredzēts atjaunot nodrupušā apmetuma kārtu un nokrāsot ārsienas. Tāpat arī tiks veikts cokola un jumta daļu remonts. JIC apmeklētājiem kādu laiku būs jāpacieš neērtības, toties rezultātā centrs būs pievilcīgs ne tikai iekstelpās, bet arī no ārpuses.

Dagdas vidusskolā pārmaiņas notiek gan āpusē, gan iekšpusē

Izglītības iestādes ēdamzālē, kafejnīcā, virtuvē un palīgtelpās tiek veikts kosmētiskais remonts, kā arī tiks uzlabota ventilācija. Pēc re-

bēniņi, nomainītas cokola skārda apmales un nokrāsota fasāde. Tāpat arī tika veikta ieejas kāpņu bruģa nomaiņa.

Ir uzsākts jauniešu iniciatīvu centra Alejas ielā 11a fasādes remonts

Jauniešu iniciatīvu centrā ir īstenoti vairāki projekti, kuru rezultātā tika izremontētas un aprīkotas telpas ar atbilstošu tehniku un mē-

montdarbu beigām skolas ēdnīca tiks aprīkota ar visām nepieciešamajām virtuves iekārtām un jauniem traukiem un galda piederumiem.

No jaunā mācību gada ēdināšanu skolā nodrošinās pašvaldība, jo beidzās līgums ar uzņēmumu, kas iepriekš nodrošināja pakalpojumu. Lai nodrošinātu ēdināšanas pakalpojumu, tiks pieņemti pieci darbinieki. Samaksas par



Dagdas novada JIC fasādes remonts



Dagdas vidusskolas lieveņa kāpņu renovācija

pusdienām pat nedaudz samazināsies – 1,00 eiro (tāpat kā citās novada skolās).

Remontdarbi notiek arī āpus vidusskolas – tiek veikta ieejas lieveņa kāpņu renovācija un teritorijas labiekārtšana - bruģa uzlikšana. Paredzēts izveidot divus pandusus, pa kuriem skolā varēs iekļūt cilvēki ratiņkrēlos un ar bērnu ratiņiem.

Atjaunos ceļu segumu

Dagdas pilsētas Jelgavas ielā un Andrupenes pagasta Skolas ielā tiks uzklāts preputekļu pārkājums. Īpaši aktuāli tas ir Jelgavas ielā, jo ceļš uz pludmali ir putekļains un neērts. Lai nodrošinātu pludmales apmeklētāju drošību, plānots uzstādīt arī vairākus ātrumvaļņus jeb guļošos pollicistus.

Guna Malinovska

Sabiedrisko attiecību un komunikāciju nodājas vadītāja

NĀC MĀCĪTIES DAGDĀ!

mācību gadā uzņem audzēknus izglītības programmu īstenošanas vietā - Dagdā.

Šobrīd Daugavpils Celtnieku profesionālā vidusskola ir lielākā būvniecības mācību iestāde Latgales reģionā un Latvijā.

Jaunajā mācību gadā skola piedāvā pieprasītas un konkurētspējīgas izglītības programmas, dažas no tām ir pilnīgi jaunas.

Mācību laikā audzēknji saņem valsts budžeta stipendiju līdz 24 EUR mēnesī un ESF mērķstipendiju līdz 113 EUR. Skolā ir dienesta viesnīca, ēdnīca, sporta

zāle, plaša bibliotēka, mūsdienīgas un mājīgas telpas mācībām.

Aicinām apgūt pieprasītas un konkurētspējīgas profesijas (*tabulā*).

Dokumentu pieņemšana līdz 25. augustam, Dagdā, Brīvības iela 3, tālr. 27528237, 65681158

Laipni gaidām mūsu skolā! Darbs būs!

Profesija	Mācību ilgums	Uzņemšana programmā
AUTOMEHĀNIKS	4 gadi	Pēc 9. klases
ĒDINĀŠANAS PAKALPOJUMU SPECIĀLISTS		
APDARES DARBU TEHNĪKIS	1,5 gadi	Pēc 12. klases
BŪVSTRĀDNIEKS	3 gadi	Pēc 7. klases

Kā arī ESF programmu ietvaros:

Profesija	Mācību ilgums	Uzņemšana programmā
KONDITORS	1 gads	Pēc 9. klases
APDARES DARBU STRĀDNIEKS	1 gads	Pēc 9. klases

KONSTANTINOVAS CIEMĀ IERĪKOTS JAUNS IELU APGAISMOJUMS

Jūnija Domes sēdē deputāti no pašvaldības 2014. gada budžeta novirzīja 11 082,75 eiro ielu apgaismojuma ierīkošanai Konstantinovas ciemā.

Jaunais apgaismojums tika uzstādīts ceļa posmā no Konstantinovas sākumskolas līdz pagasta ēkai. Tur nav trotuāra, tāpēc, lai ievērotu ceļu satiksmes drošību un rūpētos par iedzīvotājiem, īpaši skolēniem, deputāti nolēma, ka vajag ierīkot

apgaismojumu šajā vietā. Konstantinovas pagasta pārvaldes vadītājs Aivars Trūlis par paveiktais darbiem: „Mēs izrakām un salikām kabeļus, izvedām cilpas un aizbērām. Šī gada pavasarī firma SIA „ARMATIS” uzlika 14 apgaismojuma stabus ar LED ekonomiskājām spuldzēm. Vienas spuldzes jauda ir 82 W, patēriņš – 1 h nedaudz vairāk par 1 kW. Ieslēgšanās un izslēgšanās ir automātiska. Ap-

gaismojums ir spilgts un labs. Ar 15. jūliju ierīkotais apgaismojums sāka pildīt savas funkcijas.”

Pēc A. Trūļa vārdiem iedzīvotāji ar jauno apgaismojumu ir ļoti apmierināti. Tagad Konstantinovas ciema īaudis vakaros dodas pastāvīgi pa skaisti apgaismoto ceļu. Un vēl jāpiebilst, ka skolēni ziemā varēs droši doties uz un no skolas.

Dace Rune redaktore

IEDZĪVOTĀJU JAUTĀJUMI

Izmantojiet iespēju un saņemiet atbildes uz sev svarīgiem jautājumiem par pašvaldības darbu! Līdz 20. datumam iesūtīto jautājumu atbildes tiks publicētas nākamajā numurā.

Sūtiet jautājumus:

- elektroniski: dace.rune@dagda.lv
- pa pastu: Alejas ielā 4, Dagda, Dagdas novads, LV – 5674, ar norādi „Dagdas Novada Ziņas”

DAGDAS NOVADA DOMES SĒDES

Dagdas novada domes sēdē 19. jūnijā deputāti atbalstīja dalību ERAF projektu konkursā „Publisko interneta pieejas punktu attīstība”.

Lai veicinātu iedzīvotāju veselīgu dzīvesveidu un sportu, tika apstiprināti divi nolikumi „Par finansiāla atbalsta sniegšanu Dagdas novada sportistiem” un „Par Dagdas novada gada sportistu apbalvošanu”. Tāpat arī tika apstiprināts Dagdas novada izglītības iestāžu izglītojamo un pedagogu sasniegumu izvērtēšanas un apbalvošanas nolikums.

Šķaunes pagasta pārvaldei bilancē tika nodots traktors – zāles plāvējs.

Apstiprināja Dagdas Tūrisma informācijas centra sporta inventāra nomas pakalpojuma maksu un Konstantinovas pagasta pārvaldes traktora izmantošanas centrādi.

Deputāti novirzīja autoceļu fonda nesaņamītās līdzekļus izpētes darbu veikšanai Noviku karjerā un ielu apgaismojuma ieřīkošanai Konstantinovā.

Sakarā ar Kultūras ministrijas saskaņojumu, tika nolemts ar 2014.gada 1.augustu reģistrēt Dagdas novada pašvaldības iestādi „Dagdas Mūzikas un mākslas skola” un par iestādes direktori iecelt Loluti Beītāni.

Tika veikti grozījumi Dagdas novada pašvaldības nolikumā.

Izlāva atsavināt pašvaldības nekustamos īpašumus Svariņu un Konstantinovas pagastos un apstiprināja pašvaldības nekustamo īpašumu Dagdas un Konstantinovas pagastos izsoļu noteikumus.

Pieņēma lēmumu anulēt ziņas par deklarēto dzīvesvietu divām personām.

Nolēma veikt Dagdas pilsētas Jelgavas ielas seguma virsmas pretputeķu apstrādi.

Deputāti izlāva atsavināt Bērziņu pagasta pārvaldes autobusu Mitsubishi L300 un Ezernieku pagasta pārvaldei iegādāties trimmeri.

Deputāti piešķīra finansējumu:

- ◆ 6000,- EUR virtuves inventāru un trauku iegādei Dagdas vidusskolai;
- ◆ 1632,- EUR Dagdas vidusskolas jumta remontam;
- ◆ 1335,- EUR ugunsdzēsības signalizācijas ierīkošanai Asūnes Tautas namā;
- ◆ 3815,- EUR papilddarbiem Šķaunes feldšeru-vecmāšu punkta ierīkošanai;
- ◆ 250,- EUR grāmatas „Pretošās kustība dienvadastrumu Latvijā, no 1944.g. jūnija līdz 1956.g.” izdošanai.

Izskatīja četras Dzīvokļu jautājumu komisijas lietas.

Sprieda par Aleksandrovas internātpamatiskolas internāta siltināšanu.

Domes deputāti lēma par: nekustamā īpašuma sadali un jauna nosaukuma piešķiršanu; zemes gabalu platību precīzēšanu; zemes nomas līgumu slēgšanu; zemes nomas līgumu pagarināšanu; zemes nomas tiesību izbeigšanu; pašvaldībai piekritīgās zemes apakšnomu; īpašuma nosaukuma piešķiršanu; nekustamā īpašuma lietošanas mērķa maiņu; zemes ierīcības projekta apstiprināšanu īpašumiem Asūnes un Šķaunes pagastos; adreses piešķiršanu; mazdārzinjiem un ganībām iznomāto zemesgabalu Dagdas pilsētā saraksta apstiprināšanu.

Ar pilnu domes sēdes protokolu un pielikumiem var iepazīties [www.dagda.lv / Pašvaldība / Dokumenti / Novada domes protokoli](http://www.dagda.lv/Pašvaldība/Dokumenti/Novada_domes_protokoli).

Guna Malinovska

Sabiedrisko attiecību un komunikāciju nodalas vadītāja

24. jūlijā Dagdas novada domes sēdē deputāti ievēlēja Dagdas novada bāriņtiesas priekšsēdētāju, priekšsēdētāja vietnieku un 8 bāriņtiesas locekļus uz 5 gadiem.

Sprieda par ārpusgimenes aprūpes pakalpojuma samaksas atgūšanu no divām personām.

Apstiprināja Dagdas novada pašvaldības iestādes „Veselības un sociālo pakalpojumu centrs „Dagda”” nolikumu jaunā redakcijā.

Apstiprināja Veselības un sociālo pakalpojumu centra „Dagda” fizikālās terapijas maksas pakalpojuma izcenojumus, kas stājās spēkā ar 2014.gada 1.augusto.

Pieņēma zināšanai Sociālā dienesta sniegtu informāciju par sociālā budžeta izpildi 2014.gada 1.pusgadā: no 2014.gadā plānotajiem pašvaldības sociālā budžeta līdzekļiem EUR 368 545,- Dagdas novada Sociālais dienests 2014.gada 1.pusgadā izlietojis EUR 160 178,- jeb 43,46%, t.sk. GMI nodrošināšanai – EUR 79 587,- jeb 41,97%; dzīvokļu pabalstiem – EUR 8 516,- jeb 37,5%; citiem pabalstiem – EUR 72 075,- jeb 45,04%. Veselības aprūpes un sociālās rehabilitācijas pakalpo-

juma apmaksai institūcijās izlietoji EUR 54 311,86 un pakalpojumu saņēmušas 54 personas. Pakalpojuma „Aprūpe mājās” nodrošināšanai 2014.gada 1.pusgadā izlietoji EUR 12 105,6, aprūpējot dzīvesvietā 37 personas. 2014.gada 1.pusgadā Dagdas novadā 1180 personām vismaz vienu dienu ir bijis spēkā piešķirts trūcīgā statuss, kopumā izvērtējot 713 mājsaimniecības (ģimenes). 2014.gada 1.pusgadā pavadoņa – asistenta pakalpojumu saņem 19 personas ar invaliditāti.

Piešķīra vienreizēju sociālo pabalstu ārkārtas situācijā EUR 960,00 vienai personai, kas cietusi ugunsgrēkā.

Apstiprināja Dagdas novada pašvaldības publisko pārskatu par 2013.gadu.

Noteica vienotu maksu par pusdiennām Dagdas novada pašvaldības vispārējo izglītības iestāžu skolēniem un darbiniekiem – 1,00 EUR par 1 porciiju, maksu par pusdiennām Dagdas novada pašvaldības pirms-skolas izglītības iestāžu darbiniekiem – 1,00 EUR par 1 porciiju ar 2014. gada 1. septembri. Nolēma, ka izdevumu daļu, kas pārsniedz noteikto pusdienu maksu – 1,00 EUR, segt no Dagdas novada pašvaldības attiecīgās izglītības iestādes budžeta.

Uzņēma Dagdas novada pašvaldības Šķaunes pagasta pārvaldes bilancē būvi (bijušo katlumājas ēku), kas atrodas uz pašvaldības zemes gabala „Oluti”, Šķaunes pagastā.

Lēma par pamatlīdzekļu nodošanu pagastu pārvaldēm: Andrupenes pagasta pārvaldei - traktoru BELARUS 1025.3 un traktora piekabi PALMS 950, Ezernieku pagasta pārvaldei - trimmeri Husqvarna 555 RXT.

Atbalstīja pašvaldības izglītības iestādes investīciju projekta „Ezernieku vidusskolas aktu zāles renovācija un tehniskā projekta izstrāde sporta zāles celtniecībā” realizāciju un nolēma ņemt aizņēmumu Valsts kasē EUR 44 000,-.

Lēma par pašvaldības nekustamā īpašuma – dzīvokļa Daugavpils ielā 9-3 atsavināšanu.

Nolēma rīkot pašvaldības telpu Pasta ielā 33A, Dagdā, nomas izsoli.

Nolēma iegādāties pašvaldības īpašumā zemes gabalu „Muzejs” 0,4 ha platībā, Andrupenes pagastā.

Apstiprināja pārskatu par Dagdas novada pašvaldības 2014.gada budžeta izpildi

1.pusgadā: budžeta ieņēmumu daļā – 5 217 616 EUR jeb 60,34 %, budžeta izdevumu daļā – 4 424 701 EUR jeb 51,30 %, speciālā budžeta ieņēmumu daļā – 177 155 EUR jeb 52,92 %, izdevumu daļā – 110 307 EUR jeb 34,61 %.

Piešķīra finansējumu Šķaunes pagasta pārvaldei EUR 7 000 ūdenstornā remonta, Šķaunes pagasta pārvaldei EUR 10 000 logu nomaiņai pašvaldības dzīvokļos Šķaunes ciemā, kā arī piešķīra EUR 181,50 (150 + PVN) projekta „Lai dzīvo bērni” atbalstam.

Pieņēma saistošos noteikumus Nr.4 „Grozījumi Dagdas novada pašvaldības 2014.gada 31.janvāra saistošajos noteikumos Nr.2 „Par Dagdas novada pašvaldības budžetu 2014.gadam””.

Nolēma veikt iepirkumu mazlietota autobusa iegādei skolēnu pārvadāšanai un citu pašvaldības funkciju nodrošināšanai Bērziņu pagastā.

Nolēma izrēt pašvaldībai piederošo dzīvokli Nr.16 Kalna ielā 1, Asūnē, uz 5 gadiem vienai personai.

Lēma par zemes gabalu piekrītību pašvaldībai; nekustamā īpašuma sadali un jauna nosaukuma piešķiršanu; īpašuma nosaukuma piešķiršanu; ēku un būvju uzturēšanai piesaistītā zemes gabala noteikšanu; grozījumiem zemes nomas līgumā; grozījumiem Dagdas novada domes 2014. gada 20.marta lēnumā „Par zemes ierīcības projekta apstiprināšanu īpašumam „Līmaņi”, Andrupenes pagastā”; zemes nomas līgumu slēgšanu; zemes nomas tiesību izbeigšanu; telpu nomas līgumu ar Latvijas Geotelpiskās informācijas aģentūru.

Nolēma izbeigt Inesei PLESNAI Dagdas novada domes deputāta pilnvaras uz laiku, pamatojoties uz viņas iesniegumu.

Atlāva iegādāties trimmeri Bērziņu pagasta pārvaldei no pašvaldības speciālā budžeta Teritoriju un mājokļu apsaimniekošanai (ceļu fonda) plānotajiem līdzekļiem pašvaldības ielu un ceļu nomaļu applausanai Bērziņu pagasta teritorijā, pamatojoties uz Bērziņu pagasta pārvaldes iesniegumu.

Ar pilnu Domes sēdes protokolu un pielikumiem var iepazīties [www.dagda.lv / Pašvaldība / Dokumenti / Novada domes protokoli](http://www.dagda.lv/Pašvaldība/Dokumenti/Novada_domes_protokoli).

Dace Rūne
redaktore

VASARA CAUR DĀLIJĀM UN ASTERĒM DRŌŠI BRIEN PRETĪ SKOLAS LAIKAM

Dagdas novada izglītības iestāžu skolēni steidz baudīt jauko, silto vasaru. Skolotāji sāk atgriezties no vasaras atvainījumiem ierastajās darba gaitās. Skolu tehniskais personāls strādā pie skolu teritoriju un iekštelpu uzkopšanas, veic nelielus kosmētiskos remontus. Lieli darbi notiek Dagdas vidusskolas ēdināšanas bloka renovācijā un skolas pagalma jauna veidola piešķiršanā. Aleksandrovas internātpamatiskolā notiek internāta siltināšana.

Izglītības iestāžu administrācija apkopo informāciju, veic analīzi par 2013./2014. m. g., apkopo savas „Skolas pērles”, proti sasniegumus, kas iegūti iepriekšējā mācību gadā, un jauninājumus. Dagdas novada mācību priekšmetu metodisko apvienību vadītāji ir veikuši pārskatu par paveikto darbu un iesniegtās atskaites ir skatāmas Dagdas novada mājas lapas Izglītības sadaļā. 16 pedagogi ir iesnieguši savus metodiskos darbus skatei. Aktīvākie skolotāji bija no: Dagdas PII „Saulīte”, Dagdas un Ezernieku vidusskolas, Andrupenes pamatskolas, Aleksandrovas internātpamatiskolās.

Visi 12.klašu skolēni ir saņēmuši centralizēto eksāmenu (CE) sertifikātus.

Eksāmenu vidējie rezultāti valstī (vidējais vērtējums procentos): angļu val. (56,16%), bioloģija (59,31%), fizika (51,21%), ķīmija (59,48%), krievu val. (70,90%), matemātika (43,34%), vēsture (42,60%), latviešu val. (52,71%).

Dagdas vidusskolā CE vidējie rezultāti ir sekojoši: angļu val. (54,35 %), bioloģija (58,25%), fizika (53,55%), ķīmija (53,29%), krievu val. (85,70%), matemātika (51,48%), vēsture (70,76%), latviešu val. (62,31%).

Ezernieku vidusskolā CE vidējie rezultāti ir sekojoši: angļu val. (65,02 %), bioloģija (45,00 %), krievu val. (76,47 %), matemātika (61,62%), latviešu val. (55,66 %).

Viduslatgales profesionālajā vidusskolā CE rezultāti ir sekojoši: angļu val. (32,22 %), krievu val. (66,33%), matemātika (45,42%), latviešu val. (27,41%).

2013./2014.m.g. 9.klasi beidza 65 skolēni un 12.klasi beidza 51 skolēns. Plānots, ka 2014./2015. m. g. uzsāks 82 pirmklasnieki, un 38 skolēni uzsāks mācības 10.klasēs. Pašlaik 12.klašu skolēni stājas savās izvēlētājās augstskolās, un mēs šīs ziņas apkoposim augusta nogalē.

Ar jauno 2014./2015. mācību gadu Dagdā sāks darboties Daugavpils Celtnieku profesionālās vidusskolas filiāle ar daudzveidīgām programmām. Pašlaik notiek audzēkņu uzņēmēšana. Sekojiet informāciju arī mājas lapā www.dagda.lv.

Ir izveidota Dagdas novada komisija, kas kopā ar Pārtikas un veterināro dienestu un Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienestu 19. un 20. augustā apmeklēs izglītības iestādes, lai iepazītos ar iestāžu gatavību uzsākt jauno mācību gadu.

26.augustā visi interesenti tiek aicināti uz „Radošo darbnīcu - Pērļošanas tehnika”, ko vadīs Aleksandrovas internātpamatiskolās skolotāja D. Filīmonova. Tāpat arī 26.augustā Dagdas novadu apmeklēs Izglītības un zinātnes ministrijas, Valsts izglītības satura centra vadītāja vietniece, Interešu izglītības un tālākizglītības departamenta direktore Agra Bērziņa, kas iepazīsies ar bērnu un jauniešu brīvā laika pavadīšanas vietām un piedalīties pedagogu konferencē.

27.augustā Dagdas vidusskolā novada izglītības iestāžu pedagoģi pulcēsies uz augusta konferenci. Tiks sumināti pedagoģi, pārrunātas aktualitātes jaunajam mācību gadam. Darbs norītes arī mācību priekšmetu metodiskajās apvienībās.

1.septembrī pedagoģi vērs klases durvis, kur būs tikai skolotājs un skolēni. Un Jums ir dota iespēja uzrunāt viņus, iedvesmot vai sadusmot, mācīt un audzināt, ieklausīties un sarāt, atbalstīt vai apturēt, jokot, vai būt nopietnam. Bet galvenais mīlēt viņus, mūsdienu „advancētos” bērnus un jauniešus.

Lai Jums pietiek pacietības un gribasspēkai! Lai Jūs jūtat gandrīzumu par savu padarīto darbu, par saviem audzēkņiem! Lai vecākiem ir jauka sadarbība ar skolu, lielisks dialogs ar savu bērnu!

Marija Mickeviča

DAGDAS NOVADA PAŠVALDĪBAS DALĪBA KONKURSĀ „EIROPAS GADA PAŠVALDĪBA”

No 23 pašvaldībām, kuras bija pie- teikušas uz konkursa „Eiropas Gada pašvaldība 2014” pirmo kārtu, Plānošanas reģionu vērtēšanas komisijas ir izvirzījušas 14 pašvaldības, kuras sacentīsies konkursa otrajā kārtā, līdz 26. septembrī svinīgā apbalvošanas ceremonijā tiks sumināti visi konkursanti. Plānošanas reģionos izveidotās vērtēšanas komisijas vērtēja pašvaldības gan pēc iesniegtā pieteikuma, gan arī apmeklēja pašvaldības klātienē. Kurzemes plānošanas reģionā uz otro kārtu izvirzīts Nīcas novads un Ventspils pilsēta; Zemgales plānošanas reģionā izvirzīts Rundāles novads, Jelgavas novads un Jelgavas pilsēta. Rīgas plānošanas reģionā izvirzīta un otrajā kārtā sacentīsies Jūrmalas pilsēta, Tukuma novads un Jaunpils novads, savukārt no Vidzemes plānošanas reģiona otrajā kārtā

tā sacentīsies Valmieras pilsēta, Raunas novads un Smiltenes novads. Latgales plānošanas reģionā uz otro kārtu izvirzīta Daugavpils pilsēta, Viļakas novads un Dagdas novads. Šogad atšķirībā no iepriekšējiem gadiem pašvaldības konkursās trīs kategorijās: lielās pilsētas, novadu pašvaldības ar iedzīvotāju skaitu līdz 7000 un ar iedzīvotāju skaitu virs 7000.

Konkursu organizē ar mērķi veicināt pašvaldību atbalstu iedzīvotāju dzīves kvalitātēs uzlabošanā, nodrošinot saviem iedzīvotājiem daudzveidīgas un kvalitatīvas izglītības, atpūtas un iesaistīšanās iespējas. Šogad noteiks uzvarētājus - Eiropas Gada pašvaldības titula nesējus, gan laureātus divās nominācijās – „Pašvaldība izglītotam, radošam un aktīvam iedzīvotājam” ar apakšnomināciju „Pašvaldība veselam iedzīvotājam” un laureātus nominācijā

„Pašvaldība iedzīvotāju iesaistīšanai” ar apakšnomināciju „Pašvaldība ES vērtību un iespēju popularizēšanai”.

Otrajā kārtā vērtēšanas komisijā piedalīsies ministriju pārstāvji, Eiropas Komisijas pārstāvniecības Latvijā pārstāvis, Eiropas Parlamenta Informācijas biroja Latvijā pārstāvis, kā arī konkursa ģenerālsponsora Swedbank AS pārstāvis, konkursa sadarbības partnera pārstāvis no SIA „Lattelecom”. Vērtēšanas komisijas vizītes sāksies 11.augustā.

Latvijas Pašvaldību savienība konkursu rīko sadarbībā ar Kultūras ministriju, Labklājības ministriju, Veselības ministriju, Izglītības un zinātnes ministriju, Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministriju, Eiropas Komisijas pārstāvniecību Latvijā, Eiropas Parlamenta Informācijas biroju Latvijā un Plānošanas reģioniem.

Konkursa ģenerālsponsors ir AS „Swedbank”. Konkursa sadarbības partneri ir SIA „Lattelecom”, VAS „Latvijas dzelzceļš”, Latvenergo koncerns. Konkursu atbalsta AS „Grindeks”, Taipejas misija Latvijas Republikā, AS „Valters un Rapa”, AS „Latvijas Valsts meži” un SIA „Tirdzniecības nams Kurši”. Konkursa informatīvie atbalstītāji ir „Latvijas Avīze”, Latvijas Radio 1, portāls DELFI, žurnāls „Logs”.

Otrās kārtas vērtēšanas komisija ieradīsies Dagdas novadā 22. augustā, lai izvērtētu Dagdas novada domes pārstāvju prezentāciju un apskatītos objektus.

Informācija sagatavota, balstoties uz mājas lapu www.lps.lv.

Ligita Nagla

Attīstības un plānošanas nodalas vadītāja

PROJEKTA „AQUA LIFE” VASARAS AKTIVITĀTES



Šajā pavasarī Dagdas novada jaunieši vecumā no 12-14 gadiem tika aicināti piedalīties eseju konkursā „Tira apkārtējā vide”, kas tika rikots Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta (EKPI) Igaunijas - Latvijas - Krievijas pārrobežu sadarbības programmas 2007. - 2013. gadam projekta „Ūdens vides aizsardzība un zaļā dzīvesveida aktivitāšu veicināšana Latvijas un Krievijas pierobežas reģionos” („Aqua Life”) ietvaros. Šis konkursss noslēdzās ar 3 dalībnieku esejām - Armands Jermaks, Jūlija Mošaka, Zintis Začests. Šie bērni guva iespēju piedalīties projekta starptautiskajās nometnēs.

Pirmā Starptautiskā bērnu atpūtas un vides izglītības nometne „Eko dzīves skola” Igaunijas-Latvijas-Krievijas pārrobežu sadarbības programmas projekta ELRII-349 „AQUA LIFE” norisinājās no 25.07.2014. līdz 29.07.2014.

Turpinot projekta aktivitātēs, pakāpeniski tiek rekonstruēta un sakārtota projektā paredzētā ūdenstilpne. Ir izrakti 4 dīķi Dagdā, Pļavu ielā 11a, kas tādējādi uzlabo vides stāvokli. Turpinās darbs pie informācijas stenda un maketa izstrādes un atkritumu urnu izgatavošanas. Perspektīvā šo teritoriju paredzēts izmantot iedzīvotāju atpūtas un veselības saglabāšanas funkcijas īstenošanai, kā arī pilsētas reprezentācijai un iedzīvotāju izglītošanai vides aizsara-

LAPENE DAGDAS NOVADA IEDZĪVOTĀJU PRIEKAM UN LABSAJŪTAI!



Pateicoties Dagdas novada pašvaldības 2014.gada aprīlī izsludinātajam konkursam „Sabiedrība ar dvēseli 2014”, cilvēku ar īpašām vajadzībām biedrība „Atbalsts” noslēdzoties jūnijam īstenoja seni loloto ieceri - uzstādīja publiski pieejamu lapeni brīvā

dzības jautājumos.

Projekta mērķis ir uzlabot pierobežas teritorijas pievilcību, izmantojot kopīgu izglītojošo pieeju, pieredes apmaiņu un kopīgus risinājumus, lai uzlabotu Latvijas un Krievijas dabisko un mākslīgo publisko ūdenstilpņu vides stāvokli.

Projekta kopējais budžets ir EUR 623 583,53, tajā skaitā ES līdzfinansējums 90% - EUR 561 225,17, nacionālais finansējums 10% - EUR 62 358,36.

Dagdas novada pašvaldības projekta kopējās izmaksas - EUR 53 890,50

Dagdas novada pašvaldības projekta līdzfinansējums 10% - EUR 5 389,05 apjomā

Par šīs publikācijas saturu ir atbildīga Dagdas novada pašvaldība un tā nekādā veidā nevar tikt izmantota, lai atspoguļotu Eiropas Savienības uzsakatus.

Dagdas novada pašvaldības projekta kontaktpersona: Ligita Nagla, e-pasts – ligita.

PROJEKTA „CILVĒKI UN DABA” PIEREDZES APMAINĀS BRAUCIENS

Šī gada augusta sākumā Igaunijas – Latvijas – Krievijas pārrobežu sadarbības programmas projekta „Cilvēki un daba” Dagdas novada pašvaldības speciālisti piedalīsies mācību braucienā Igaunijā, kur projekta partneri iepazīstinās ar dabas izglītības un kultūrvēstures izziņas piedāvājumu Igaunijā.

Mācību braucienā piedalīsies 25 domes speciālisti un divu dienu garumā iepazīs dažādus dabas un kultūrvēstures izglītības centrus Igaunijā. Ir plānots apskatīt Igaunijas partneru paveikto – pilnveidotos vai pilnībā no jauna izveidotos dabas izglītības centrus, jaunas dabas izglītības programmas, arī jaunas izstādes, fil-

mas un pat virtuālo muzeju. Vairāki projekta partneri izmanto jaunākās tehnoloģijas, lai dabas izziņu padarītu vēl interaktīvāku un piesaistītu lielāku jaunatnes uzmanību.

Mācību braucienā tiks organizēts projekta „Dabas izglītības sekmēšana – efektīvs līdzeklis sabiedrības dabas apziņas veidošanai” jeb „Cilvēki un daba” ietvaros. Projekts tiek īstenots Latvijas, Igaunijas un Krievijas Federācijas teritorijās, un tā galvenais mērķis ir sabiedrības vides apziņas celšana ilgtspējīgai un integrētai dabas aizsardzībai projekta darbības reģionā, kā arī projekta iesaistīto dabas aizsardzības institūciju kapacitātes pilnveidošana dabas izglītības jomā.

Projekta līdzfinansē Igaunijas-Latvijas-Krievijas Pārrobežu sadarbības programma Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta ietvaros 2007-2013. Igaunijas-Latvijas-Krievijas Pārrobežu sadarbības programma Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta ietvaros 2007-2013 finansiāli atbalsta kopīgus pārrobežu attīstības pasākumus, lai uzlabotu reģiona konkurencē, izmantojot tā potenciālu un izdevīgo atrašanās vietu krustcelēs starp ES un Krievijas Federāciju. Specifiskais mērķis ir padarīt plašāku robežas teritoriju par pievilcīgu vietu gan tās iedzīvotājiem, gan uzņēmējiem, veicot dažādus pasākumus vietējo iedzīvotāju labklājības un investīciju klimata uzlabošanai. Programmas mājaslapa: www.estlatrus.eu.

Ligita Nagla

Projektu līdzfinansē Igaunijas-Latvijas-Krievijas Pārrobežu sadarbības programma Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta ietvaros 2007-2013. Igaunijas-Latvijas-Krievijas Pārrobežu sadarbības programma Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta ietvaros 2007-2013 finansiāli atbalsta kopīgus pārrobežu attīstības pasākumus, lai uzlabotu reģiona konkurencē, izmantojot tā potenciālu un izdevīgo atrašanās vietu krustcelēs starp ES un Krievijas Federāciju. Programmas mājaslapa: www.estlatrus.eu.

Ligita Nagla

PROJEKTS „DABAS TERAPIJA VIENLĪDZĪGAS DZĪVES VIDES PILNVEIDOŠANAI LATVIJAS UN KRIEVIJAS PIEROBEŽAS REĢIONOS”/ „DABAS TERAPIJA” TUVOJAS BEIGĀM



Igaunijas – Latvijas – Krievijas pārrobežu sadarbības programmas projekta „Dabas terapija vienlīdzīgas dzīves vides pilnveidošanai Latvijas un Krievijas pierobežas reģionos”/ „Dabas terapija” ietvaros Dagdas novadam bija iespēja realizēt dažādas aktivitātes, kas saistītas ar sociālo sfēru.

Projekta realizācijas laikā tika veikta:
AP I Projekta vadība un koordinēšana:

- viena vadības komitejas (SC) saņaksme un vienlaikus projekta atklāšanas pasākums (2 dienas) - Pleskava, RU, 29.05.2013.-30.05.2013.;
- viena SC sanāksme (2 dienas) - Daugavpils, (LV) 16.06.2014., 18.06.2014.;
- divas darba grupas (WG) (katras 2 dienas) - Līvānos (LV) 30.10.2013.-31.10.2013. un Pleskavā (RU) - 14.04.2014.-15.04.2014.

WP 2 Informācija un publicitāte:

- 2 informatīvas e-info lapas „Touching nature” un 2 izglītojoši fo-

to-videomateriāli par dabas terapiju ievietošanai mājas lapā;

- e-izstādes organizēšana „You and me - friends forever” – bērnu un dzīvnieku zīmējumu izstāde

WP 3 Mācības, semināri un nometnes:

- Trīs 3-dienu mācības par Dabas terapiju 3 sociālajiem darbiniekiem, Daugavpils (LV) – 26.08.-28.08.2013., 16.10.-18.10.2013., 16.06.-18.06.2014.

- 2 starptautiskas vasaras nometnes „Back to Nature”, bērniem no daudzbērnu un nepilnajām ģimenēm (bērnu vecums 12-14), Preili (LV) - 07.07.-14.07.2013. un Pleska-

va (RU) - 22.07.-28.07.2013.

- Divi 2-dienu semināri brīvā dabā vecākiem un viņu bērniem ar īpašām vajadzībām, Daugavpils (LV) – 08.08.2013.-09.08.2013 un 16.08.2013-17.08.2013 (RU).

- Noslēguma pasākums kopā ar trešo dabas terapijas semināru sociālajiem darbiniekiem, Daugavpils (LV). 18.06.2014.

WP4 Sociālās infrastruktūras uzlabošana:

Ir uzstādīts rotaļu laukums Brīvības ielā 24, Dagdā (attēlā) un plānots jauns rotaļu laukums Vecdomē.

Partneru budžets (tabulā).

Galvenā partnera kontaktpersona: Laila Vilmane, Eiroregiona „Ezeru zeme” Latvijas biroja projektu vadītāja, tālr. +371 656 22201, mob. +371

26529150, e-pasts:

laila@kraslava.lv.

Dagdas novada pašvaldības projekta kontaktpersona:

Ligita Nagla, e-pasts – ligita.nagla@dagda.lv, tālr.: +371 65681437

Dagdas novada pašvaldības projekta mājas lapa: www.dagda.lv

Igaunijas – Latvijas – Krievijas Pārrobežu sadarbības programma Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta ietvaros 2007 – 2013 finansiāli atbalsta kopīgus pārrobežu attīstības pasākumus, lai uzlabotu reģiona konkurētspēju, izmantojot tā potenciālu un izdevīgo atrašanās vietu krustcelēs starp ES un Krievijas Federāciju. Programmas mājas lapa: www.estlatrus.eu.

Ligita Nagla

Partner	Total budget, EUR	Programme cofinancing, EUR	Partner's contribution, EUR
Applicant (Partner 1) Latvian office of Euroregion „Country of lakes”	22 020,00	19 818,00	2202,00
Partner 2 Daugavpils city Social Department	44 044,00	39 639,60	4404,40
Partner 3 Dagda local municipality	22 029,00	19 826,10	2202,90
Partner 4 Livani local municipality	22 020,00	19 818,00	2202,00
Partner 5 Ilukste local municipality	22 024,00	19 821,60	2202,40
Partner 6 State Administration of Social Welfare of the Pskov region	66 066,00	59 459,40	6606,60
Partner 7 Center for Curative Pedagogy and Differential Learning (Pskov)	22 022,00	19 819,80	2202,20
Total	220 225,00	198 202,50	22 022,50

„Новости Дагдского Края”

В ДАГДЕ ПРОХОДЯТ КРУПНЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ

Ремонт здания самоуправления

Центральному административному зданию края в Дагде на ул. Алеяс 4 уже давно был необходим ремонт фасада. Во время работ была обновлена штукатурка фасада, оконные проёмы, утеплён чердак, заменены цокольные жестяные бортики и покрашен фасад. Также была произведена замена брускатки входных ступенек.

Начат ремонт фасада здания молодёжного инициативного центра на ул. Алеяс 11а

В молодёжном инициативном центре осуществлены многие проекты, в результате которых были отремонтированы и оборудованы соответствующей техникой и мебелью помещения, заменены окна, однако до этого

времени привлечь средства на ремонт фасада не было возможности, поэтому самоуправление Дагдского края решило провести ремонт фасада на свои средства.

Во время ремонтных работ предусмотрено обновить слой осыпавшейся штукатурки и покрасить наружные стены. Также будет произведен ремонт части крыши и цоколя. Посетителям центра нужно будет перетерпеть какое-то время неудобства, однако впоследствии будут привлекательными не только внутренние помещения цетра, но и вид снаружи.

Происходят изменения как внутри Дагдской средней школы, так и снаружи

В столовой, кафе, кухне и вспомогательных помещениях образо-

вательного учреждения проводится косметический ремонт, а также будет улучшена вентиляция. После окончания ремонтных работ столовая будет оснащена всем необходимым кухонным оборудованием, новой посудой и столовыми принадлежностями. С нового учебного года питание в школе будет обеспечивать самоуправление, так как заканчивается договор с предприятием, которое обеспечивало эту услугу. Чтобы обеспечить питание, будут приняты пять работников. Оплата за обеды даже немного уменьшится: 1,00 EUR (как и в других школах самоуправления).

Ремонтные работы проходят и снаружи средней школы: реновируются входные ступеньки крыльца и благоустраивается территория (укладка

брускатки). Предусмотрено построить два пандуса, по которым в школу могли бы попасть люди в инвалидных креслах и с детскими колясками.

Обновят дорожное покрытие

На ул. Елгавас в Дагде и ул. Сколас в Андрупене будет проведено противопылевое покрытие дорог. Особенно актуально это для ул. Елгавас, так как дорога на пляж пыльная и неудобная. Для обеспечения безопасности посетителей пляжа планируется установить также несколько противоскоростных валов (лежачих полицейских).

Гуна Малиновска
руководитель Отдела по связям с общественностью и коммуникациям

В ПОСЁЛКЕ КОНСТАНТИНОВА НАЛАЖЕНО НОВОЕ ОСВЕЩЕНИЕ УЛИЦ

На июньском заседании Гдумы депутаты выделили из бюджета самоуправления 11 082,75 евро на налаживание уличного освещения в посёлке Константинова.

Новое освещение было установлено на участке дороги от Константиновской начальной школы до здания волостной управы. Там нет тротуара,

поэтому для соблюдения безопасности движения и заботы о жителях, особенно учеников, депутаты решили, что нужно провести освещение на этом участке. Руководитель управы Константиновской волости Айварс Трулис о проделанной работе: „Мы выкопали и уложили кабель, вывели петли и закопали. Весной этого года фирма ООО „ARMATIS”

установила 14 столбов для освещения с экономичными LED лампочками. Мощность одной лампочки 82 W, потребление - немного больше 1 kW за час. Включение и выключение автоматическое. Освещение яркое и хорошее. С 15 июля наложенное освещение начало выполнять свои функции”.

По словам А.Трулиса, люди очень

довольны новым освещением. Теперь жители Константинова могут по вечерам отправляться на прогулки по хорошо освещённой улице. И ещё нужно добавить, что ученики зимой смогут безопасно ходить в школу и возвращаться домой.

Даце Руне
редактор

ИДИ УЧИТЬСЯ В ДАГДЕ!

Сейчас ты можешь учиться в самой большой строительной средней школе и в Даугавпилсской Строительной профессиональной средней школе проводит набор воспитанников на 2014/2015 учебный год на месте осуществления образовательных программ - в Даугавпилсе.

В данный момент Даугавпилсская Строительная профессиональная средняя школа является самым большим образовательным учреждением в области строительства в Латгальском регионе и Латвии.

В новом учебном году школа предлагает востребованные и конкурентоспособные программы образования, некоторые из них полностью новые.

Во время обучения воспитанники получают стипендию из государственного бюджета до 24,00 EUR в месяц и целевую стипендию ESF до 113

EUR. В школе есть служебная гостиница, столовая, спортивный зал, большая библиотека, современные и уютные помещения.

Приглашаем освоить востребованные и конкурентоспособные профессии (в таблице).

Приём документов до 25 августа по адресу ул. Бривибас 3, Даугавпилс, тел. 27528237, 65681158

**Ждём в нашей школе!
Работа будет!**

Профессия	Продолжительность обучения	Набор в программу
АВТОМЕХАНИК	4 года	После 9 класса
СПЕЦИАЛИСТ ПО УСЛУГАМ ПИТАНИЯ	1,5 года	После 12 класса
ТЕХНИК ПО ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ	3 года	После 7 класса

А также в рамках программ ЕСФ:

Профессия	Продолжительность обучения	Набор в программу
КОНДИТЕР	1 год	После 9 класса
РАБОТНИК ПО ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ	1 год	После 9 класса

ЗАСЕДАНИЯ ДУМЫ ДАГДСКОГО КРАЯ

На очередном заседании думы Даугдского края 19 июня депутаты поддержали участие в конкурсе проектов ERAF „Развитие пунктов публичного доступа в интернет”.

Утверждены два положения для поощрения здорового образа жизни и спорта „О выделении финансовой поддержки спортсменам Даугдского края” и „О награждении спортсменов года Даугдского края”. Также было утверждено положение об оценке достижений и награждении учащихся и педагогов образовательных учреждений Даугдского края.

На баланс управы Шкяунской волости передан трактор-сенокосилка.

Утверждена оплата услуг аренды спортивного инвентаря Даугдского туристического информационного центра и прейскурант использования трактора управы Константиновской волости.

Депутаты направили нераспределённые средства автодорожного фонда на проведение изыскательных работ в карьере Новику и на проведение освещения улиц в Константинове.

В связи с согласованием с Министерством культуры решено с 1 августа 2014 года зарегистрировать учреждение самоуправления Даугдского края „Даугдская музыкальная и художественная школа” и назначить директором учреждения Лолиту Бейтане.

Внесены изменения в положение самоуправления Даугдского края.

Приняли решение об разрешении отчуждения недвижимого имущества в Свариньской и Константиновской волостях и утвердили правила аукционов недвижимого имущества самоуправления в Даугдской и Константиновской волостях.

Приняли решение аннулировать сведения о декларировании места жительства двум лицам.

Решили провести противопылевую обработку поверхности покрытия улицы Елгавас в городе Даугава.

Депутаты приняли решение об разрешении отчуждения автобуса Mitsubishi L300 управы Берзиньской волости и приобретении траммера управе Эзерниекской волости.

Депутаты выделили финансирование:

- приобретение кухонного инвентаря и посуды для Даугдской средней школы - 6 000,00 EUR;
- для ремонта крыши Даугдской средней школы - 1632,00 EUR;
- для устройства пожарной сигнализации в Асунском Народном доме - 1335,00 EUR;
- для проведения дополнительных работ в Шкяунском фельдшерском

(старших сестёр) пункте - 3815,00 EUR;

- для издания книги „Движение со-противления на юго-востоке Латвии с июня 1944 года до 1956 года” - 250,00 EUR.

Рассмотрели четыре дела Комиссии по квартирным вопросам.

Обсуждали вопросы утепления интерната Александровской школы-интерната.

Решали вопросы: о разделе недвижимого имущества и присвоении нового названия; уточнении площади земельного участка; заключении договора на аренду земли; продлении договора на аренду земли; окончании прав на аренду земли; присвоении названия имущества; субаренде земли, принадлежащей самоуправлению; изменении цели использования недвижимого имущества; утверждении проекта землеустройства имущества в Асунской и Шкяунской волостях; присвоении адреса; утверждении списка арендуемых земельных участков в городе Даугава для пастбищ и малых огородных участков.

С полным протоколом заседания думы и приложениями можно ознакомиться на сайте www.dagda.lv/Pašvaldība/Dokumenti/Novada domes protokoli.

Гуна Малиновска

руководитель Отдела по связям с общественностью и коммуникациям

24 июля на очередном заседании думы Даугдского края депутаты выбрали на срок 5 лет председателя Сиротского суда Даугдского края, заместителя председателя и 8 членов Сиротского суда.

Обсудили возврат платы за услуги по уходу вне семьи двум лицам.

Утвердили положение учреждения самоуправления Даугдского края „Центр здоровья и социальных услуг „Dagda”” в новой редакции.

Утвердили расценки физиотерапевтических услуг Центра здоровья и социальных услуг „Dagda”, которые вступили в силу с 1 августа 2014 года.

Приняли во внимание информацию Социальной службы о выполнении бюджета за первое полугодие 2014 года: из запланированных самоуправлением средств социального бюджета в сумме 368 545,00 EUR Социальная служба в первом полугодии израсходовала 160 178,00 EUR или 43,46%, в том числе на обеспечение ГПМ – 79 587,00 EUR или 41,97%, пособие на жильё - 8 516,00 EUR или 37,5%, на другие пособия 72 075,00 EUR или 45,04%. На

оплату в институциях услуг по уходу за здоровьем и социальной реабилитации израсходованы 54 311,86 EUR, услуги получили 54 лица. Для обеспечения услуги „Уход на дому” в первом полугодии 2014 года израсходованы 12 105,60 EUR, услугу по месту жительства получили 37 лиц. В первом полугодии 2014 года в Даугдском крае 1180 лицам по меньшей мере на один день был присвоен статус малоимущих, оценено в общем итоге 713 домашних хозяйств (семей). В первом полугодии 2014 года услуги ассистента - сопровождающего получили 19 лиц с инвалидностью.

Выделена единовременная социальная помощь во внештатной ситуации одному лицу, пострадавшему в пожаре, в сумме 960,00 EUR.

Утвердили публичный отчёт за 2013 год самоуправления Даугдского края.

Определили общую плату за обеды в образовательных учреждениях самоуправления Даугдского края ученикам и работникам в размере 1,00 EUR за порцию, плату за обеды работникам дошкольных учреждений самоуправления Даугдского края 1,00EUR за порцию с 1 сентября 2014 года. Решили часть расходов, превышающую определённую сумму за обеды в 1,00 EUR покрывать из бюджета соответствующих образовательных учреждений самоуправления Даугдского края.

Приняли на баланс управы Шкяунской волости самоуправления Даугдского края постройку (бывшее здание котельной), которая находится на земельном участке самоуправления „Olūti” в Шкяунской волости.

Решили вопросы о передаче основных средств волостным управам: управе Андрупенской волости - трактор BELARUS 1025.3 и тракторный прицеп PALMS 950, управе Эзерниекской волости - триммер Husqvarna 555RXT.

Поддержали инвестции в реализацию проекта образовательного учреждения самоуправления Даугдского края „Ezernieku vidusskolas aktu zāles renovācija un tehniskā projekta izstrāde sporta zāles celtniecībai” и решили взять ссуду в Государственной кассе в размере 44 000,00 EUR.

Приняли решение об отчуждении недвижимого имущества самоуправления: квартиры по адресу ул. Даугавпилса 9-3.

Решили провести аукцион по аренде помещения на ул. Паста 33A.

Решили приобрести в собственность самоуправления земельный участок „Muzejs” площадью 0,4 га в Андрупенской волости.

Утвердили отчёт о выполнении бюджета самоуправления Даугдского края

за первое полугодие 2014 года: доходная часть бюджета - 5 217 616,00 EUR или 60,34%, расходная часть бюджета - 4 424 701,00 EUR или 51,30%, доходная часть специального бюджета – 177 155,00 EUR или 52,92 %, расходная часть - 110 307,00 EUR или 34,61%.

Выделили финансирование управе Шкяунской волости в сумме 7 000,00 EUR на ремонт водонапорной башни и в сумме 10 000,00 EUR на замену окон в квартирах самоуправления в посёлке Шкяуне, а также 181,50 EUR (150.00 + PVN) для поддержки проекта „Пусть живут дети”.

Приняли обязывающие правила №4 „Поправки к обязывающим правилам №2 самоуправления Даугдского края от 31 января 2014 года „О бюджете самоуправления Даугдского края на 2014 год””.

Решили закупить малоиспользованный автобус для перевозки учеников и обеспечения других функций самоуправления в Берзиньской волости.

Решили сдать в аренду сроком на пять лет квартиру по адресу ул. Кална 1 в Асуне одному лицу.

Решили вопросы о подведомственности земельных участков самоуправлению; разделе недвижимого имущества и присвоении нового наименования; присвоении наименования имуществу; определении содержания земельных участков вокруг зданий и построек; поправках в закон об аренде земли; поправках в решение думы Даугдского края от 20 марта 2014 года „Об утверждении проекта землеустройства имущества „Līmai” в Андрупенской волости”;

заключении договоров на аренду земли; окончании прав на аренду земли; договоре на аренду помещений с Латвийским агентством геопространственной информации.

Решили прекратить на время полномочия депутата думы Даугдского края Инесы Плесни на основании её заявления.

Разрешили управе Берзиньской волости приобрести триммер из запланированных средств специального бюджета самоуправления Обхозяйствование территорий и жилищ (дорожный фонд) для окашивания улиц и дорожных обочин на территории Берзиньской волости на основании заявления управы Берзиньской волости.

С полным протоколом заседания думы и приложениями можно ознакомиться на сайте www.dagda.lv/Pašvaldība/Dokumenti/Novada domes protokoli.

БЕСЕДКА ДЛЯ РАДОСТИ И ХОРОШЕГО НАСТРОЕНИЯ ЖИТЕЛЯМ ДАГДСКОГО КРАЯ!

Благодаря объявленному в апреле самоуправлением Дагдского края конкурсу „Общество с душой 2014” общество людей с особыми потребностями „Atbalsts” в конце июня претворяло в жизнь уже давно лелеянный замысел: установили публично доступную беседку для проведения свободного времени на территории Центра здоровья и социальных услуг „Dagda” для его клиентов и посетителей. Особое внимание было уделено удобному доступу в беседку

и её использованию людьми в инвалидных креслах и мамочками с колясками.

Проект: „Nojumes uzstādīšana brīvā laika pavadīšanas infrastruktūras uzlabošanai PI „Veselības un sociālo pakalpojumu centrs „Dagda” klientiem un armeklētājiem”.

Цель проекта: создание инфраструктуры проведения свободного времени и улучшение социальной среды для жителей Дагдского края на территории Центра здоровья и социальных услуг „Dagda”.

Затраты на проект: 1000,00

EUR, из которых 50% (или 500,00 EUR) является финансированием самоуправления Дагдского края.

Срок осуществления проекта: май-июль 2014 года.

Общество „Atbalsts” хотело бы поблагодарить самоуправление Дагдского края за объявленный конкурс и финансовую поддержку общества в реализации идей, которые без помощи самоуправления было бы трудно осуществить.

Инета Кокаре
руководитель проекта

УЧАСТИЕ САМОУПРАВЛЕНИЯ ДАГДСКОГО КРАЯ В КОНКУРСЕ „ЕВРОПЕЙСКОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ ГОДА”

Из 23 самоуправлений, заявленных на участие в конкурсе на первый этап „Европейское самоуправление Года 2014”, оценочные комиссии регионов планирования выдвинули 14 самоуправлений, которые будут участвовать во втором этапе соревнования. Все конкурсанты будут чувствоватьсь 26 сентября на торжественной церемонии награждения. В каждом регионе планирования созданные комиссии оценивали самоуправления как по поданной заявке, так и при личном визите. В Курземском регионе планирования на второй этап выдвинут Ницкий край и город Вентспилс; в Земгальском регионе - Рундальский край, Елгавский край и город Елгава. В Рижском регионе планирования выдвинуты и будут бороться на втором этапе город Юрмала, Тукумский край и Яунпилсский край, в свою очередь, в Видземском регионе планирования на втором этапе соревнуются город Валмиера, Раунский

край и Смилтенский край. В Латгальском регионе планирования на второй этап выдвинуты город Даугавпилс, Вилянский край и Дагдский край. В отличие от прошлых лет, в этом году самоуправления будут состязаться в трёх категориях: большие города, а также краевые самоуправления с числом жителей ниже и выше 7 000.

Конкурс организуется с целью поощрения самоуправлений в поддержке улучшения качества жизни жителей, обеспечения многогранного и качественного образования, отдыха и вовлечения жителей. В этом году будут определены победители, как и носителей титула Европейского самоуправления Года так и лауреатов в двух номинациях: „Самоуправление для образованных творческих и активных жителей” с подноминацией „Самоуправление для здоровья жителей” и лауреаты в номинации „Самоуправление для вовлечения жителей” с подноминацией „Самоуправление для

популяризации ценностей и возможностей ЕС”.

На втором этапе в оценочной комиссии примут участие представители министерств, представитель председательства Европейской Комиссии в Латвии, представитель Информационного бюро Европейского Парламента в Латвии, а также генеральный спонсор конкурса АО „Swedbank”, представитель партнёра конкурса по сотрудничеству из ООО „Lattelecom”. Оценочные комиссии начнут визиты с 11августа.

Латвийское объединение самоуправлений организует конкурс в сотрудничестве с Министерством культуры, Министерством благосостояния, Министерством здравоохранения, Министерством образования и науки, Министерством защиты окружающей среды и регионального развития, представительством Европейской Комиссии в Латвии, Информационным бюро Европейского Парламента в

ВОПРОСЫ ЖИТЕЛЕЙ

Используйте возможность и получите ответы на важные для себя вопросы о работе самоуправления! Ответы на вопросы, присланные до 20 числа, будут опубликованы в следующем номере газеты.

Вопросы присылайте:

- в электронном виде: dace.rune@dagda.lv
- по почте: ул.Алеяс 4, Дагда, Дагдский край, LV- 5674, с указанием „Dagdas Novada Ziņas”

ЛЕТО С ГЕОРГИНАМИ И АСТРАМИ СМЕЛО ПРИБЛИЖАЕТСЯ К ШКОЛЕ

Ученики образовательных учреждений Дагдского края спешат насладиться чудесным тёплым летом. Учителя начинают возвращаться из летнего отпуска, привыкая к процессу работы. Технический персонал школ приходит в порядок школьные территории и внутренние помещения, проводит небольшие косметические ремонты. Большие работы проходят по реновации блока питания в Дагдской средней школе и по приданию нового облика школьному двору. В Александровской школе-интернате проходит утепление интерната.

Администрация образовательных учреждений обобщает информацию, проводит анализ за 2013/ 2014 учебный год, обобщает свои „Школьные жемчужины”, то есть достижения предыдущего учебного года и нововведения. Руководители методических объединений учебных предметов Дагдского края сделали отчёты о проделанной работе, с ними можно ознакомиться на домашней странице Дагдского края в разделе

Образование. 16 педагогов представили на смотр свои методические работы. Самыми активными учителями были педагоги из Дагдского дошкольного образовательного учреждения „Saulīte”, Дагдской и Эзерниекской средних школ, Андрупенской основной школы, Александровской школы-интерната.

Все ученики 12-ых классов получили сертификаты централизованных экзаменов (CE). **Средние результаты экзаменов по республике (средний показатель в процентах):** английский язык (56,16%), биология (59,31%), физика (51,21%), химия (59,48%), русский язык (70.90%), математика (43,34%), история (42,60%), латышский язык (52,71%).

Средние результаты централизованных экзаменов в Дагдской средней школе следующие: английский язык (54,35%), биология (58,25%), физика (53,55%), химия (53,29%), русский язык (85,70%), математика (51,48%), история (70,76%), латышский язык (62,31%).

Средние результаты цен-

трализованных экзаменов в Эзерниекской средней школе следующие: английский язык (65,02%), биология (45,00%), русский язык (76,47%), математика (61,62%), латышский язык (55,66%).

Средние результаты централизованных экзаменов в Среднелатгальской профессиональной средней школе следующие: английский язык (32,22%), русский язык (66,33%), математика (45,42%), латышский язык (27,41%).

В 2013/2014 учебном году 9-ый класс закончили 65 учеников, а 12-ый класс - 51 ученик. Планируется, что в 2014/2015 учебном году начнут учёбу 82 первоклассника, а 38 учеников продолжат учёбу в 10 классе. Сейчас ученики 12 классов поступают в свои выбранные высшие учебные заведения, и эти сведения мы обобщим в конце августа.

С нового 2014 /2015 учебного года в Дагде начнёт работать филиал Даугавпилсской Строительной профессиональной средней школы с многообразными программами. Сейчас проходит приём

воспитанников. Следите за информацией на домашней странице www.dagda.lv.

Создана комиссия Дагдского края, которая вместе с Продовольственной и ветеринарной службой и Государственной пожарно-спасательной службой 19 и 20 августа посетят образовательные учреждения для ознакомления с готовностью учреждений начать новый учебный год.

Все заинтересованные приглашаются 26 августа в творческую мастерскую „Pērļošanas tehnika”, которую проведёт учительница Александровской школы-интерната Д.Филимонова. Также 26 августа Дагдский край посетит заместитель руководителя Государственного центра содержания образования Министерства образования и науки, директор Департамента образования по интересам и повышения квалификации Агра Берзина, которая ознакомится с местами проведения свободного времени детей и молодёжи и примет участие в педагогической конференции.

27 августа все педагоги образовательных учреждений

соберутся на августовскую конференцию. Будут чувствоватьться педагоги, обсуждаться актуальные вопросы нового учебного года. Пройдёт работа и в методических объединениях по учебным предметам.

1 сентября педагоги откроют дверь класса, где будут только учитель и ученики. И Вам дана возможность обратиться к ним, вдохновить или разозлить, учить и воспитывать, прислушаться и поругать, помочь и поддержать, пошутить или быть серьёзным. Но самое главное: любите их, современных „продвинутых” детей и молодёжь.

Пусть Вам хватит терпения и силы воли! Чувствуйте удовлетворение за свою проделанную работу и своих воспитанников! Пусть у родителей будет прекрасное сотрудничество со школой, превосходный диалог со своим ребёнком!

Мария Мицкевича
руководитель Отдела образования, культуры и спорта

ЛЕТНИЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПРОЕКТА „AQUA LIFE”



ночёвкой), где 30 представителей из Латвии и местных школ России получили новые знания и навыки в области образования и охраны окружающей среды. Во время лагеря образовательная и исследовательская работа была объединена с различными мероприятиями и развлечениями. Тип лагеря - обучающий лагерь для детей в возрасте от 12 до 14 лет.

Второй Международный детский лагерь отдыха, образования и охраны окружающей среды „Жизненная Эко-школа” проекта программы приграничного сотрудничества Эстонии-Латвии-России ELRII-349 „Aqua Life” прошёл с 25.07.2014 по 29.07.2014.

Продолжая мероприятия проекта, постепенно реконструируется и приводится в порядок предназначенный для проекта водоём. Вырыты 4 пруда в Дагде на ул. Пляву 11а, которые таким образом улучшают состояние среды. Продолжается работа по разработке макета и информационного стенда и изготовлению урн для мусора. В перспективе эту территорию предусмотрено использовать для отдыха жителей и осуществления функций сохранения здоровья, а также для презентации города и образования жителей в вопросах защиты среды.

Целью проекта является улучшение привлекательности приграничных территорий, путём использования общего образовательного подхода, обмена опытом и общих решений для улучшения положения среды природных и искусственных публичных водоёмов.

Общий бюджет проекта: 623 583,53 EUR, в том числе софинансирование ЕС 90% - 561 225,17 EUR, национальное финансирование 10% – 62 358,36 EUR.

Общие затраты проекта самоуправления Дагдского края - 53 890,50 EUR.

Софинансирование проекта самоуправления Дагдского края составляет 10% - 5 389,05 EUR.

За содержание этой публикации ответственно самоуправление Дагдского края, и оно ни в каком виде не может быть использовано для отражения мнения ЕС.

Контактное лицо проекта самоуправления Дагдского края: Лигита Нагля. тел. + 371 65681437, э-по: ligita.nagla@dagda.lv.

Домашняя страница проекта самоуправления Дагдского края: www.dagda.lv.

Проект софинансируется в рамках инструмента программы сотрудничества Эстонии-Латвии-России в рамках Европейского инструмента добрососедства и партнерства 2007- 2013. Программа Приграничного сотрудничества Эстония-Латвия-Россия в рамках инструмента Европейского соседства и партнёрства 2007-2013 финансово поддерживает общие трансграничные мероприятия по развитию, чтобы повысить конкурентоспособность региона за счет использования его потенциала и выгодного месторасположения как перекрестка между Россией и ЕС. Особой целью является расширение приграничной территории как привлекательного места для её жителей и предпринимателей, путём проведения различных мероприятий для улучшения благосостояния местных жителей и инвестиционного климата. Домашняя страница программы: www.estlatrus.eu

Лигита Нагля

Весной этого года молодые люди в возрасте 12-14 лет были приглашены участвовать в конкурсе эссе „Чистая окружающая среда”, который был организован в рамках проекта „Üdens vides aizsardzība un zaļā dzīvesveida aktivitāšu veicināšana Latvijas un Krievijas pierobežas reģionos” („AQUA LIFE”) программы сотрудничества Эстонии-Латвии-России в рамках Европейского инструмента добрососедства и партнерства 2007- 2013. Победителями стали 3 участника: Армандс Ермакс, Юлия Мошака, Зинтис Зачестс. Эти дети получили возможность принять участие в международных лагерях, связанных с проектом.

Первый Международный детский лагерь отдыха, образования и охраны окружающей среды „Жизненная Эко-школа” проекта программы приграничного сотрудничества Эстонии-Латвии-России ELRII-349 „Aqua Life” прошёл с 30.06.2014 по 04.07.2014. Продолжительность летнего лагеря составляла 5 дней (с

ПРОЕКТ „DABAS TERAPIJA VIENLĪDZĪGAS DZĪVES VIDES PILNVEIDOŠANAI LATVIJAS UN KRIEVIJAS PIEROBEŽAS REĢIONOS”/ „DABAS TERAPIJA” БЛИЗИТСЯ К КОНЦУ

В рамках проекта приграничного сотрудничества Эстонии-Латвии-России „Dabas terapija vienlīdzīgas dzīves vides pilnveidošanai Latvijas un Krievijas pierobežas reģionos”/ „Dabas terapija” у Дагдского края была возможность реализовать различные мероприятия, связанные с социальной сферой.

Во время реализации проекта было осуществлено:

АР 1 Руководство и координация проекта:

◆ Одно собрание комитета руководства (SC) и одновременно мероприятие открытия проекта (2 дня): Псков (РФ), 29.05.2013-30.05.2013.

◆ Одно собрание SC (2 дня): Даугавпилс (ЛР), 16.06.2014 и 18.06.2014.

◆ 2 рабочие группы (WG) (каждая два дня): Ливани (ЛР), 30.10.2013 - 31.10.2013 и Псков (РФ), 14.04.2014 - 15.04.2014.

WP 2 Информация и публичность:

◆ 2 информативных электронных страницы „Touching nature” и 2 образовательных фото-видео материала о при-

родной терапии для размещения на домашней странице.

◆ Организация электронной выставки „You and me - friends forever” выставка рисунков детей и животных.

WP 3 Обучение, семинары и лагеря:

◆ 3 трёхдневных обучающих курсов о Природной терапии для социальных работников: Даугавпилс (ЛР), 26.08.2013-28.08.2013, 16.10.2013 - 18.10.2013, 16.06.2014 - 18.06.2014;

◆ 2 международных летних лагеря „Back to Nature” для детей из многодетных и неполных семей (возраст детей – 12-14 лет): Прейли (ЛР), 07.07.2013-14.07.2013 и Псков (РФ), 22.07.2013-28.07.2013;

◆ 2 двухдневных семинара на природе для родителей и их детей с особыми потребностями: Даугавпилс (ЛР), 08.08.2013-09.08.2013 и 16.08.2013-17.08.2013;

◆ Заключительное мероприятие и третий семинар по природной терапии для социальных работников: Даугавпилс (ЛР), 18.06.2014.

WP 4 Улучшение социальной

ПОЕЗДКА ПО ОБМЕНУ ОПЫТОМ ПО ПРОЕКТУ „CILVĒKI UN DABA”

В начале августа этого года специалисты самоуправления Дагдского края примут участие в учебной поездке в Эстонию, связанной с проектом „Cilvēki un daba” в рамках программы Приграничного сотрудничества Эстония-Латвия-Россия. Партнёры по проекту ознакомятся с предложениями природно-образовательных и культурно-исторических справочных материалов в Эстонии.

В учебной поездке примут участие 25 специалистов думы и в течение двух дней ознакомятся с несколькими при-

родными и культурно-историческими образовательными центрами в Эстонии. Запланировано осмотреть сделанное эстонскими партнёрами: усовершенствованные или созданные новые центры по образованию и защите окружающей среды, новые программы по образованию и защите окружающей среды, новые выставки, фильмы и даже виртуальный музей. Многие партнёры проекта используют новейшие технологии для того, чтобы сделать справочные материалы ещё более интерактивными и привлечь большее внимание молодёжи.

Учебная поездка организована в рамках проекта „Dabas izglītības sekmēšana – efektīvs līdzeklis sabiedrības dabas apziņas veidošanai” или „Cilvēki un daba”. Проект осуществляется на территориях Латвии, Эстонии и Российской Федерации, и его главной целью является повышение осведомлённости общества для перспективной и интегрированной защиты природы в регионе действия проекта, а также для усовершенствования эффективности природоохранных институций в области образования и защиты окружающей среды.

Программа Приграничного сотрудничества Эстония-Латвия-Россия в рамках инструмента Европейского соседства и партнёрства 2007-2013 финансово поддерживает общие трансграничные мероприятия по развитию, чтобы повысить конкурентоспособность региона за счет использования его потенциала и выгодного месторасположения как перекрестка между Россией и ЕС.

Домашняя страница программы: www.estlatrus.eu

Лигита Нагля

Partner	Total budget, EUR	Programme cofinancing, EUR	Partner's contribution, EUR
Applicant (Partner 1) Latvian office of Euroregion „Country of lakes”	22 020,00	19 818,00	2202,00
Partner 2 Daugavpils city Social Department	44 044,00	39 639,60	4404,40
Partner 3 Dagda local municipality	22 029,00	19 826,10	2202,90
Partner 4 Livani local municipality	22 020,00	19 818,00	2202,00
Partner 5 Ilukste local municipality	22 024,00	19 821,60	2202,40
Partner 6 State Administration of Social Welfare of the Pskov region	66 066,00	59 459,40	6606,60
Partner 7 Center for Curative Pedagogy and Differential Learning (Pskov)	22 022,00	19 819,80	2202,20
Total	220 225,00	198 202,50	22 022,50

инфраструктуры:

Оборудована игровая площадка на ул. Бривибас 24 в Дагде и запланирована новая игровая площадка в Вецдоме.

Бюджет партнёров (в таблице).

Контактное лицо главного партнёра: Лайла Вилмане, руководитель проекта латвийского бюро Еврорегиона „Ezeru zeme”, тел. +371 65622201, моб. +371 26529150, э-почта:

laila@kraslava.lv.

Контактное лицо проекта самоуправления Дагдского края: Лигита Нагля. тел. + 371 65681437, э-почта: ligita.nagla@dagda.lv.

Домашняя страница проекта самоуправления Дагдского края: www.dagda.lv.

Программа Приграничного сотрудничества Эстония-Латвия-Россия в рамках инструмента Европейского соседства

и партнёрства 2007-2013 финансово поддерживает общие трансграничные мероприятия по развитию, чтобы повысить конкурентоспособность региона за счет использования его потенциала и выгодного месторасположения как перекрестка между Россией и ЕС.

Домашняя страница программы: www.estlatrus.eu

Лигита Нагля



**Reģistrētie
jaundzimušie* jūlijā:**

Artjoms Skorohodovs
Līga Andžāne
Anastasijs Bartuša
Oļegs Cvetkovs
Aleks Zavadskis

Sveicam ar mazula piedzimšanu!



Augusta jubilāri*
Dagdas novadā

70 gadu jubileja

Casna Antons, 28.08. Ezernieku pag.
Drozdovs Ilja, 02.08. Šķaunes pag.
Dunskis Ludvigs, 21.08. Dagda
Filimonovs Vasilijs, 08.08. Andrupenes pag.
Kasarevska Larija, 15.08. Andzelu pag.
Kopmane Janīna, 19.08. Ezernieku pag.
Poļaka Genovefa, 10.08. Andzelu pag.
Unzule Lidija, 30.08. Asūnes pag.

75 gadu jubileja

Boboviča Helēna, 27.08. Svariņu pag.
Bondare Margarita, 22.08. Šķaunes pag.
Brics Alberts, 04.08. Bērziņu pag.
Dorohova Klavdija, 07.08. Dagda
Kagliša Anastasija, 17.08. Šķaunes pag.
Kožemjako Anna, 16.08. Bērziņu pag.
Lukaševiča Lūcija, 09.08. Dagda
Mihejeva Janīna, 19.08. Dagda
Plotka Alfons, 17.08. Dagdas pag.
Puncule Leontija, 14.08. Andzelu pag.
Ratkeviča Herenija, 23.08. Dagdas pag.
Reine Zinaīda, 08.08. Asūnes pag.
Selicka Antonīna, 28.08. Bērziņu pag.
Šumska Marija, 13.08. Dagda

80 gadu jubileja

Glaudāne Lūcija, 01.08. Dagdas pag.
Jermaks Pēteris, 22.08. Šķaunes pag.
Paškevičs Ludvigs, 25.08. Dagda
Vasiļonoks Pēteris, 21.08. Svariņu pag.

85 gadu jubileja

Kosobucka Anna, 30.08. Andrupenes pag.
Kromāne Vera, 21.08. Konstantinovas pag.
Prokofjeva Iļjina, 01.08. Bērziņu pag.
Vjatere Valentīna, 13.08. Konstantinovas pag.

90 gadu jubileja

Svarinska Iraida, 29.08. Šķaunes pag.

Sveicam!



Dagdas novada pašvaldības
informatīvais izdevums
„Dagdas Novada Ziņas”
Alejas ielā 4, Dagda,
Dagdas novads, LV - 5674

GRĀMATVEŽA VAKANCE

Bērziņu pagasta pārvalde meklē grāmatvedi pilnai darba slodzei uz neno-teiktu laiku.

Prasības pretendentam:

- ◆ izglītība grāmatvedībā, finansēs vai ekonomikā;
- ◆ teicamas datorlietošanas prasmes (MS Word, Excel, grāmatvedības Horizont programmas) un biroja tehnikas lietošanas prasmes;
- ◆ teicamas latviešu un krievu valodas;
- ◆ pieredze grāmatveža darbā;
- ◆ laba finanšu grāmatvedības un LR nodokļu izpratne un zināšanas;
- ◆ spēja organizēt un vadīt grāmatvedības darbu, iniciatīva, pastāvīga izglīto-šanās;
- ◆ labas komunikācijas spējas, augsta atbildības sajūta, precizitāte, spēja strādāt komandā.

Pretendentam jāiesniedz:

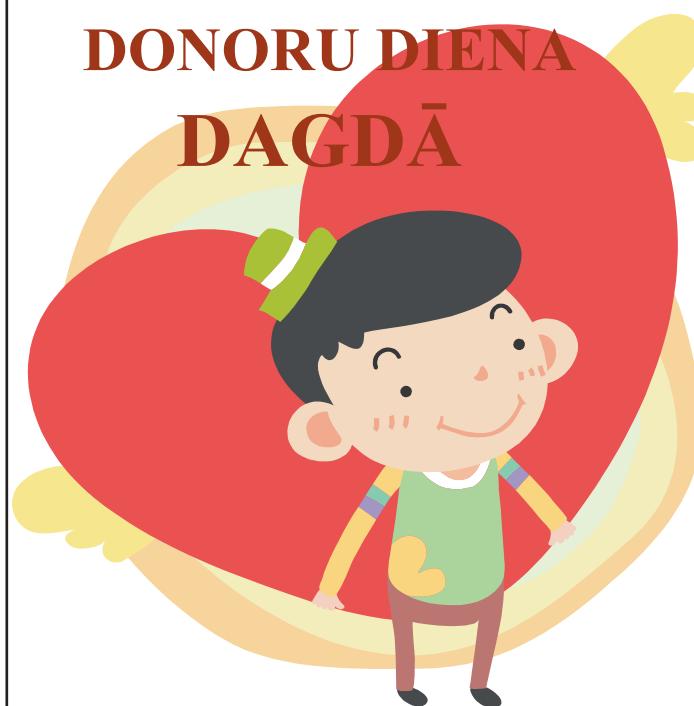
- izglītību apliecinotu dokumentu kopijas;
- CV;
- motivācijas vēstule.

Dokumentus iesniegt **līdz 2014.
gada 18. augustam**, personīgi vai elektroniski: berzini@dagda.lv

Papildus ziņas pa t. 65629771, 65681722.



**DONORU DIENA
DAGDĀ**



**2014. gada 19. augustā
no plkst. 9.00 – 13.00
DAGDAS Tautas namā
Alejas ielā 29**

VESELĪBAS CENTRS 4

**Mamogrāfija
Dagdā**

11. augustā VSPC „Dagda”, Brīvības ielā 29, sievietes tiek aicinātas veikt krūšu izmeklējumus.

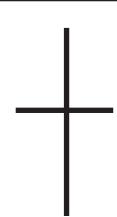
Ar ģimenes vai ārstējošā ārsta norīko-jumu izmeklējums maksā **2,85 €** (ar uz-aicinājuma vēstuli - bezmaksas).

Pieraksts pa tele-foniem: **67142840, 27866655**.



Mirušie* jūlijā

Helēna Rutka (1932.g.)
Leonora Gorenka (1937g.)
Vitālijs Bobovičs (1933.g.)
Stanislavs Matjušonoks (1931.g.)
Olga Rabša (1952.g.)
Raisa Grebņeva (1938.g.)
Aleksandrs Krutovs (1963.g.)



Izsakām līdzjūtību mūžībā aizgājušo tuviniekiem!

* reģistrētie Dagdas novada Dzimtsarakstu nodaļā

Redaktore Dace Rune
dace.rune@dagda.lv,
tālr. 29190911, 65681721
Tulks Ualentīna Kivliņa

Reg. Nr. 000740236
Tirāža: 3500
Drukāts:
SIA „Latgales Druka”

Izdevumā publicētie ma-
teriāli ne vienmēr atspo-
guļo Dagdas novada do-
mes viedokli. Par faktu
pareizību atbild autors.